



Margarita Vila Xamena, elegida «Mis Turismo 1964», en Córdoba.

# Santanyí



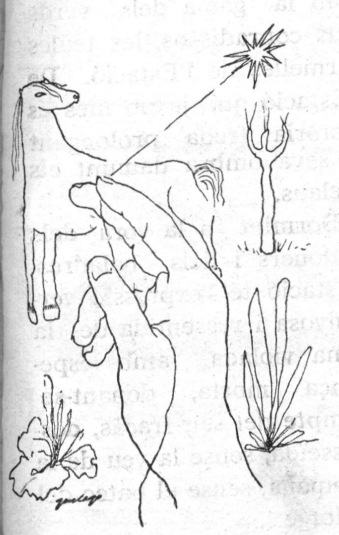
DEPOSITO LEGAL P. M. 380 - 1964

III Epoca, Año VII, Sábado 19 de Diciembre de 1964, - N.º 169. - APARECE MENSUALMENTE

## SANTANYI 1964, EN GRAFICOS



Una de tantas bellas turistas que desfilaron por nuestra costa.



Pepe Gallego, expuso sus dibujos en la Caja de Pensiones.



Marisol, tenía que venir a Porto Petro a filmar una película y no vino.



El Dúo Dinámico, ha construido dos chalets en Cala d'Or



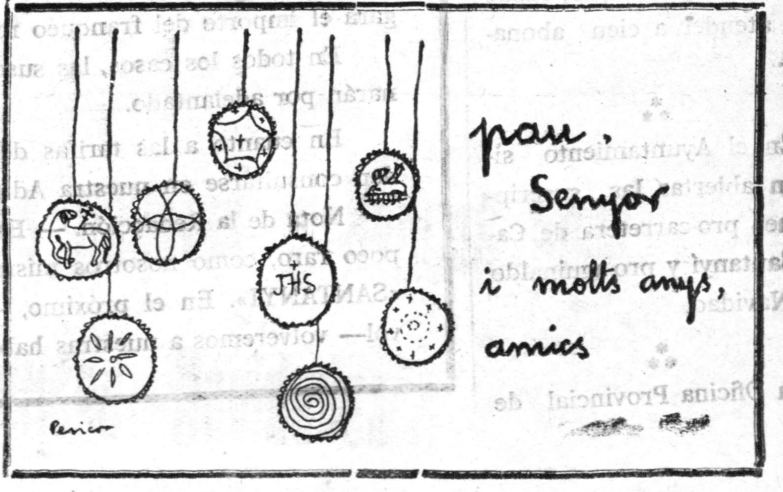
El dibujante Gustavo y Miguel Vidal, escritor, recorrieron Mallorca a jorobas de un camello. Durante unos días fueron huéspedes de Santanyí.



gallup.64.  
María Dolores Llorente, ganadora del Premio de Novela de los últimos «Ciudad de Palma».



El tren de Santanyí, su primido y no suspendido, como se dijo.



Encabezamos esta página y la última con «Santanyí 1964, en gráficos» y no responden fielmente al título. Falta en las ilustraciones de otros interesantes hechos ocurridos en esta villa durante el año que se nos va. Esas ilustraciones ahora notadas a faltar, serán sustituidas, en nuestro próximo número del 1º de enero, con un amplio, completo y sabroso resumen, que muy bien podríamos titular «Santanyí 1964, en letras...»





Con motivo de la festividad de San Andrés, patrón de esta villa, se celebró una misa mayor cantándose la «Gratia plena», de Réfice, por el Coro Parroquial.

Predicó el Ecónomo de Santa Eulalia de Palma, Rdo. D. Juan Cirer. Asistieron las autoridades encabezadas por el Primer teniente de Alcalde don Guillermo Suau, por ausencia del titular.

En el Salón de Sesiones del Ayuntamiento se sirvió un vino español. La Banda de música dio realce a la festividad.

\*\*

En sustitución de los árboles sin vida que figuraban en la antefachada de la parroquia, han sido plantadas dos palmeras, que han hecho cambiar positivamente el aspecto de aquel lugar.

\*\*

El hogar del Delegado de la Caja de Pensiones, don José E. Fransoy Falcón y doña M.ª de la Concepción Molina, se ha visto alegrado con el nacimiento de su noveno hijo, al que se le ha impuesto el nombre de Montserrat.

\*\*

El miércoles día 2, actuó en el Teatro Principal «Santy el Mago» y su espectáculo infantil.

\*\*

Ha sido concedida la Medalla de Oro del Trabajo, al Excmo. Sr. D. Félix Escalas Xamení.

\*\*

Se está procediendo a la instalación de una nueva central telefónica en la calle de Obispo Verger, capaz de atender a cien abonados.

\*\*

En el Ayuntamiento siguen abiertas las suscripciones pro-carretera de Cala Santanyí y pro-aguinaldo de Navidad.

\*\*

La Oficina Provincial de

Des palabras con:

## Margarita Vila

«Miss Turismo 1964», en Córdoba

Regresó de su recorrido turístico la «Embajada de Mallorca por España» y con ella, Margarita Vila Xamení, elegida en Córdoba «Miss Turismo 1964».

La hemos saludado con la pregunta obligada.

—¿Esperabas ser elegida?

—Francamente, no. Participaban en el concurso muchas mujeres bonitas y por este motivo me sorprendió todavía más la elección.

—¿Cómo sucedió?

—El concurso se celebraba en Córdoba con motivo del «Día del Turista» y nos invitaron a varias embajadoras para que participásemos.

—¿Cuántas erais en total?

—Exactamente, no lo sé, solo puedo decirte que yo ostentaba el número cuarenta y seis.

—¿En qué pensaste en el momento de ser proclamada miss?

—En Mallorca.

—¿Y concretamente?

—En mi familia y en Santanyí.

—¿Saltó alguna lagrimita?

—No. Creí mejor sustituirla por una jubilosa sonrisa.

—Cuéntame algo de la Embajada...

—El recorrido ha sido maravilloso y la organización perfecta. En todos sitios nos han colmado de atenciones y regalos.

—Sobre todo a tí, hay que suponer, ¿no?

—En efecto. Aunque resulte inmodesto el decirlo, por el simple hecho de haber sido elegida «miss», siempre me he llevado un poquitín la ventaja. Ha sido un sueño, del que todavía no he despertado.

—¿Aparte de la distinción que te hicieron en Córdoba, que es lo que más te ha gustado de la excursión?

—Granada, Torremolinos, Benidorm...

—¿Pueden codearse con Mallorca?

—En belleza natural, no. Pero quizás nos aventajen en las construcciones urbanísticas.

—¿A qué personalidades recuerdas haber saludado?

—Al Ministro de Información y Turismo, Sr. Fraga Iribarne, entre otras autoridades cuyos nombres lamento no haber retenido.

—¿Personajes famosos?

—Al Dúo Dinámico, Los Valldemosa, Quique Roca, Alvaro Domecq, Angel y Rafael Peralta. Con este último toreé un becerro al alimón.

—¿Alguna anécdota?

—Dos muy simples, que me halagaron mucho.

—Vamos a ver...

—El Alcalde de Granada, finalizado su discurso, dedicado a los «embajadores de la paz» me dijo: «Después del discurso vi tu cara y sentí no haber piroleado más a Mallorca, en mis palabras».

—¿La otra?

—Quique Roca, se interesó por mí, para ingresar en su orquesta.

—Tanta fantasía, tanto sueño, tanta realidad, ¿te harán cambiar en lo sucesivo?

—Puedes estar seguro de que no. ¡Ah! Esto me lo han preguntado todos los periodistas de allá.

—¿Y qué más?

—¿Como se escribía Santanyí.

—¿Tú que dijiste?

—De esta forma: Santanyí.

Y así se ha escrito en toda España.

PERICO

El rellotge de

l'Estació

per Antonia Vicens

El capvespres sempre vaig a berenar damunt el terrat. M'agrada contemplar la posta de sol darrera una torre blanca, i la palmera de Son Morlà, engronsant les seves branques cap el cel de mimoses.

A n'aquesta hora, no més estorba la quietud del lloc l'escainar de les gallines dels corrals del voltant colgant-se damunt les figueres de moro, o el miolar d'alguns moixos que tresquen pes les taulades.

Però m'encenc d'indignació quan veig, contrastant amb la gama dels verds dels conradissos, les teules vermelles de l'Estació. De l'Estació que ja no més és història freda prolongant la seva ombra damunt els reclaus.

Dormint a la vora dels lladoners i dels baladres, l'Estació té l'expressió vergonyosa i ressentida de la dona violada, amb lesperança morta, donant-se compte del seu fracàs, desposseïda, sense la veu de la campana, sense el batec del rellotge...

Ai, el rellotge de l'Estació! Aquell grandios rellotge que un desconegut Moisés Díaz, de la llunyaníssima Palencia, com es podia llegir a la seva esfera, va bastir per les estacions de la nostra línia. Les hores que marcava aquell rellotge eren una sentència que el tren obeïa. Aquell ull, revellós, de caixa grisa, marcava destins i ara de seguir donant sentit, seria un corc massa viu, una queixa constant a la pedra bronzinada. A més, senyalant el temps perningú, de precis sentiria nostalgia d'aquelles mirades pendents de les seves manetes, dels viatgers que anaven i venien...

Lo primer que arrabassaren a l'Estació va esser el rellotge, i la campana, que era la seva veu. Era la veu, el cor, l'ànima de l'Estació. Per això és lo que primer li arrancaren a la pobre Estació que encara mostra la teulada vermella damunt la verdor dels pins i del camp.

## ATENCION SUSCRIPTORES

Por diversas circunstancias, a partir de esta fecha «SANTANYI» aparecerá mensualmente, cada día 1º.

A causa de las constantes subidas de precios, de todos conocidas, y de las que también nosotros hemos sido víctimas, nos hemos visto obligados a establecer las tarifas de suscripción detalladas más abajo.

Confiamos en la comprensión de nuestros queridos suscriptores y quedamos como siempre a su entera disposición.

Suscripción local: 20'— ptas. semestrales.

Suscripción otras localidades: 25'— ptas. semestrales.

(En las suscripciones del extranjero, se cargará el importe del franqueo respectivo).

En todos los casos, las suscripciones se abonarán por adelantado.

En cuanto a las tarifas de publicidad, pueden consultarse en nuestra Administración.

Nota de la Redacción. — Este número, es un poco raro, como nosotros mismos que hacemos «SANTANYI». En el próximo, —això si Déu ho vol— volveremos a nuestras habituales secciones.



# ANTONIO VIDAL

## «SALAS»

Desea felices Navidades y próspero Año Nuevo a todos sus clientes, favorecedores y amigos y les agradece la atención que le han dispensado durante 1964 y a la vez les recuerda sus servicios de:

- Coches de ALQUILER — Camión de TRANSPORTES —
- Canteras de SILLARES (Marés del Figueral).—
- Compraventa al Mayor y Detall de PESCADO —.

— Distribuidor exclusivo de «CERVEZAS LA ROSA BLANCA»,— «CAFES CONGO» y «VINOS BODEGAS LLADO»

Delegación en Santanyí:

## MUTUA GENERAL DE SEGUROS

(Ramos de responsabilidad civil, accidentes de trabajo, individual, vida, incendios, enfermedad, etc.)

San Andrés, 15. - Teléf. 35.

Nueva, 40.

SANTANYI

## ALASKA

les ofrece una gran oportunidad.

\*\*

### 1.000 Pesetas

le abonamos por su vieja e inservible nevera de hielo, cualquiera que sea su estado, adquiriendo el famoso frigorífico de nuevo modelo

## ALASKA

técnicamente perfecto y con mejores precios.

\*\*

Véalos y aproveche esta oportunidad en:

## «C'an Perico»

Plaza Mayor, 29  
SANTANYI

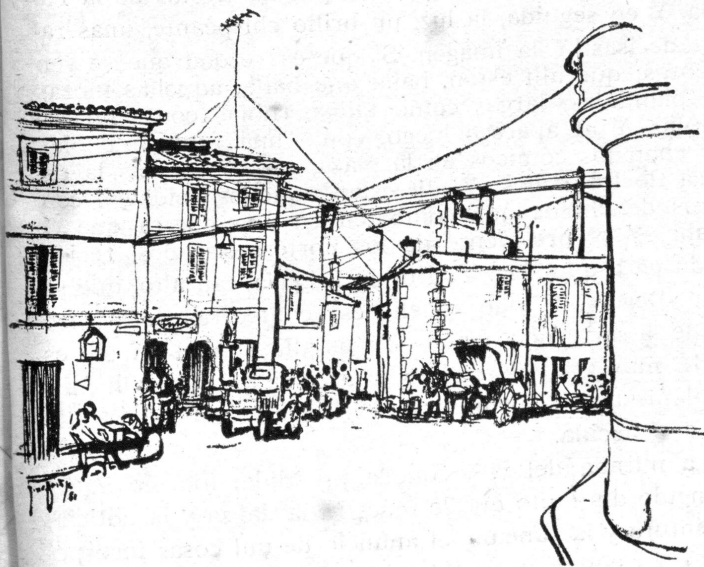
\*\*

Solamente hasta el 31 de enero 1965.

## Corbero

la cuina millor

Ca'n Perico



ejidos «C'AN PFRICO»

## Café «SA COVA»

Desean a todos sus amigos unas  
Felices Pascuas de Navidad

Plaza Mayor, 29-30

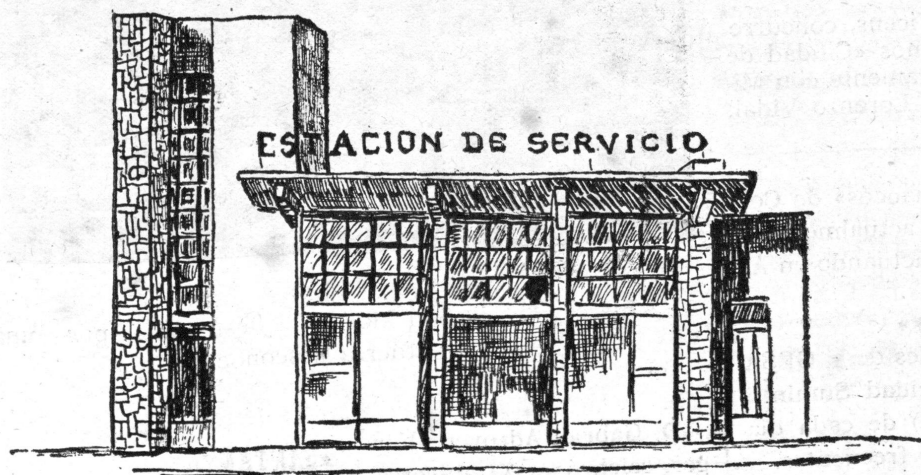
- Telf. 8 -

Santanyí

## ESTACION DE SERVICIO

SANTANYI

(Inaugurada el 11 de Julio de 1964)



Desea a sus clientes y amigos unas  
felices Navidades



# Santanyí 1964, en gráficos



«Los Javaloyas», con To ni Covas, han grabado «Playa de Palma» de Perico Po-mar y B. Llaneras.



Antonia Vicens, concurre a los próximos «Ciudad de Palma» juntamente con Miguel Pons y Lorenzo Vidal.

«Los Guauancós» de Cosme Adrover, actualmente se encuentran actuando en Argel.

\*\*

Los apagones de la GESA (Gas Electricidad Suministra Apagones) de cada día han sido más frecuentes.

\*\*

Se procede a la instalación de una nueva central telefónica.

\*\*

Blai Bonet, «Premio Ciudad de Barcelona» de Novela.

\*\*

Porto Petro, como las demás calas de Santanyí, se ha visto repleto de turistas, como nunca había sucedido.



«Els cavalls de Son Mor là», destruidos por una fuerza desconocida.

\*\*

D. Gabriel Adrover Verger, celebró su XI aniversario como Alcalde de Santanyí.

\*\*

El pintor Gustavo, tiene en proyecto instalar su estudio en esta villa.

Este ejemplar

es gratuito

«SANTANYI»

ambien fue noticia en 1964.

**SANTANYI**

APARECE MENSUALMENTE

Pl. Mayor, 29 - Telf. 8

Suscripción semestral

Interior	20 pesetas
Provincias	25

Con pluma ajena

## El retablo de las maravillas

Cerca, bien cerca, para ver la trampa, si la hay. A dos pasos —¿qué? ¡ni a uno tan siquiera!—, el viejo labrantín, los ojos claros, cansados de amanecidas, se sienta por las buenas a mirar. Allí está el chismarraco, recién llevado al pueblo; el primero. Apenas un cajón con un espejo turbio, unos cables y un par de alambres tiesos, encima, como los cuernos de un caracol, col, col, de los que aparecen en la olmeda tras las lluvias. Allí está el aparato, del que le han dicho al viejo cosas que habrá que verlas para creerlas: que muestra lo que en el mundo acontece, lo que pasa al otro lado de los serrijones, allá lejos, y hasta lo de fuera de España, que ya es.

Siéntase el viejo, descansa la barbilla sobre la mano que sujeta el arco del cayado, y espera. Siente picazones de curiosidad, que no prisas. ¿Qué prisas va a tener él ahora— Todo el día es suyo, que entero se lo dieron los años, más de ochenta, ¡sabe Dios cuántos! ¿Qué más da estar allí, en la casa del cura, que en la plaza, bajo el sol de otowo; o junto a la ribera del río medio seco, a la sombra del hayedo; o en el camino de los álamos, la vista viajera y perdida en la inmensidad del páramo, y los recuerdos desgranándose? Allí se está bien, al calorcito de la gloria, bajo el entarimado, en aguardada para ver el invento de cerca, por si le coge el trampantojo.

Ya va a dar comienzo todo. La pana remendada, a una vara mal medida del milagrero trasto. En el rostro del viejo, los surcos más profundos, recrecid la barba cana, desconfiado el entrecejo, clavado el mirar en aquel cristal gris y verde, como el agua de la charca, como los musgos de la roqueda. Todo el viejo, tenso de curiosidades y recelos ante la maravilla anunciada.

Escúchase primero una música con la del «arradio», como la de un gramófono, tal y como la que hace sonar la banda que toca en el pradillo por las fiestas de la Patrona. Y en seguida, la luz, un brillo chispeante, unas rayas indecisas. Y la imagen. Si que es verdad que se ven las cosas; que allí están, baila que baila, aquellas mozas bien plantadas, largas como tallos, rubias como mieses en julio. Y ahí aparece luego, como una función de las que echan los cómicos en la plaza, cada año, tras la recogida de los trigos. Y allí están aquellos soldados con rostros de chinos que combaten en una guerra que él ni sabe. Y el presidente de los norteamericanos, recién elegido para que siga. Y el de la Francia, tan alto, que se llama «Degol». Y todo aquello es aconteceres de al otro lado de la serrezuela y aún de más allá; que el mundo es grande, muy grande, aunque para el viejo acaba allí mismo, al pie de los alcores por los que el sol se esconde cada anocheada.

La mirada del viejo queda prendida, fija, en aquel rectángulo diminuto que le muestra la danza y la noticia, la aventura y la canción, el anuncio de mil cosas insospechadas. Es como un retablo de las maravillas, pero bien visible, real y sin malicias. Es un ventanuco por el que los ojos cansados del viejo curiosean ya sin asombro; que a los pocos instantes, todo le parece natural. Se aprieta un botón, se enciende el cuadro, y a mirar porque sí. A mirar ya desde aquel día todos los días. El está allí, en el pueblo oscuro y pardo de la meseta y, sin moverse más que unos pasos, de su casa a la del cura, al salón de la parroquia, el mundo acude a buscarle cada jornada para mostrarse ante el viejo tal cual.

El primer televisor ha llegado al pueblo. Mejor, al pueblo ha llegado todo lo que existe al otro lado de los oteros. Ha llegado el mundo para que allí lo vean todos. Para que lo vea el viejo, metido encima, a un palmo, que puede hasta tocarlo, si le da la gana, con sus manos rugosas, con sus dedos como sarmientos de vid.

Jesús FRAGOSO DEL TORO